
DOCUMENT 21

**Agreement between the government of Québec and the government of Canada
pertaining to the Francophone Summit on November 7, 1985.**

[Translation]

Québec , November 7, 1985

Mr. Brian Mulroney
Prime Minister of Canada
Langevin Building
OTTAWA, Ontario
K1A 0A2

Dear Mr. Prime Minister:

I have carefully reviewed the draft project between the governments of Québec and Canada regarding the upcoming Francophone Summit, the text of which was drafted by our senior officers during their recent series of meetings.

It is my honour to hereby confirm with you that this text (please find a copy attached) has received the approval of the government of Québec.

Sincerely,

Pierre Marc Johnson
(Signature)

[Translation]

November 7, 1985

Dear Mr. Premier:

I am delighted to confirm with you that this text on the agreement between our two governments regarding the Francophone Summit (copy enclosed) has received the approval of my government.

Sincerely,

Brian Mulroney
(Signature)

Mr. Pierre Marc Johnson
Premier of Québec
National Assembly
Hôtel du Parlement
Québec (Québec)
G1A 1A4

Understanding Between the Government of Canada and the Government of Quebec Concerning the Francophone Summit, November 7, 1985

Desirous of co-operating for the purpose of making an effective and original contribution of the highest quality to the Summit, the Government of Canada and the Government of Quebec have agreed as follows:

1. Nature and Structure

The Summit will consist of two distinct, consecutive parts. The first part will deal with the world political and economic situation and the second with co-operation and development.

In preparation for the first Summit, the two governments will make joint efforts to secure approval of an agenda which will, to a substantial and significant extent, be devoted to the world political and economic situation; they agree, however, that questions of co-operation and development will occupy a major portion of the Summit agenda.

2. Invitation

The invitation to the Summit will be addressed directly to the Government of Canada and the Government of Quebec. They will refer to the present understanding, which will have been communicated to the inviting power (or powers) through the usual diplomatic channels.

3. Participation

The Government of Canada and the Government of Quebec will be present at the conference table, in the persons of the heads of their governments, during the entire Summit. The Premier of Quebec will be present at the side of the Prime Minister of Canada, Quebec being identified by the designation "Canada-Quebec" and the flag of Quebec.

The rules (articles 9 and 11 of the Ottawa-Quebec arrangements) and the practices followed at the Agence de coopération culturelle et technique (Agency for Cultural and Technical Co-operation) for the representation of the two governments will apply to the Summit meetings.

On questions regarding the world political situation, the Premier of Quebec will be present as an interested observer. On questions regarding the world economic situation, the Premier of Quebec will be able, following consultation and with the agreement of the Prime Minister of Canada, on a case-by-case basis, to intervene on matters of concern to Quebec.

The Prime Minister of Canada will confidentially inform the Premier of Quebec in advance of the positions he intends to adopt on the various items of the agenda of the first part of the Summit.

During the second part, the Government of Quebec will participate fully in the debates and proceedings in accordance with the procedures and practices followed at the Agence de coopération culturelle et technique (Agency for Cultural and Technical Co-operation).

If there is a general "round table" during the Summit, the Premier of Quebec will be able to speak in accordance with the procedures and conditions defined in the present understanding.

4. Preparatory Meetings

For the preparatory meetings of senior officials (sherpas) or of ministers, each of the two governments will appoint its representative or representatives, who will exercise their functions in accordance with the provisions of the present understanding.

The invitations to such meetings will be issued in accordance with the procedures established for the Summit itself.

5. Co-ordination

During the preparatory phase and the Summit itself, the representatives of the two governments will co-ordinate their activities regularly to ensure that their positions and actions are in conformity with the spirit of the present understanding.